



Breve y siempre a mano:  
Todo lo que necesita  
su lavavajillas ...  
**No obstante deberán leerse  
atentamente las instrucciones  
de uso y montaje del aparato  
antes de ponerlo en marcha!**

1

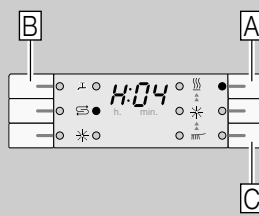
Ajustar el descalcificador \*

Consultar a la empresa  
local de abastecimiento  
de agua el grado  
de dureza del agua  
local. Anotarla en  
el espacio previsto ...



\* sólo antes  
de la primera puesta  
en marcha del aparato  
o al producirse una  
alteración del grado  
de dureza del agua

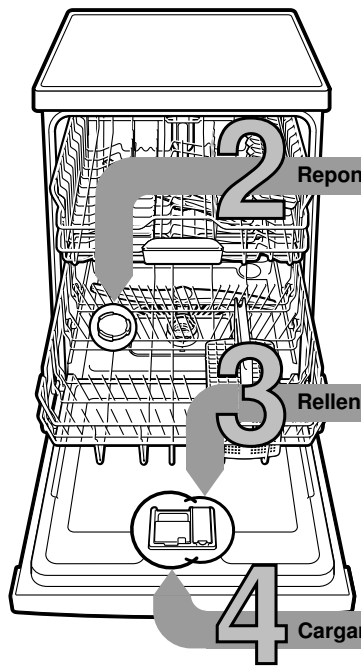
Grado de dureza del agua °dH	Grados de dureza	mmol/l	Valor de ajuste
0-6	blanda	0-1,1	H:00
7-8	blanda	1,2-1,4	H:01
9-10	media	1,5-1,8	H:02
11-12	media	1,9-2,1	H:03
13-16	media	2,2-2,9	H:04
17-21	dura	3,0-3,7	H:05
22-30	dura	3,8-5,4	H:06
31-50	dura	5,5-8,9	H:07



Operación rápida y fácil ...

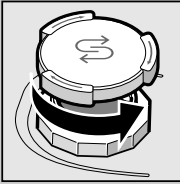
y así se ajustan los valores

- Accionar el interruptor principal para conexión y desconexión.
- Oprimir la tecla selectora de programas **A** y pulsar la tecla de INICIO hasta que en la pantalla de visualización aparezca la indicación **H:0...**
- Soltar ambas teclas.  
El piloto de control de la tecla **A** destella y en la pantalla de visualización se ilumina el valor ajustado de fábrica **H:04**.
- Pulsar la tecla selectora de programas **C**.  
Con cada pulsación de la tecla aumenta en un escalón el valor ajustado. Una vez que se ha alcanzado el máximo valor ajustable para la dureza del agua **H:07**, la pantalla de visualización vuelve a mostrar el valor **H:00** (desconexión).
- Accionar la tecla INICIO. El valor ajustado es memorizado por el aparato.

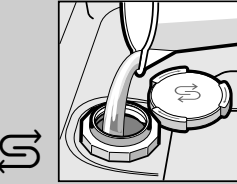


Reponer sal descalcificadora

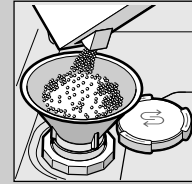
Disuelve la cal (no es necesario con un valor de ajuste 0!) ...



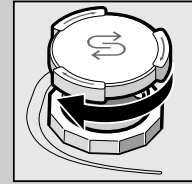
Desenroscar  
la tapa.



Llenar el depósito  
de agua sólo  
al poner el aparato  
por vez primera  
en funcionamiento.



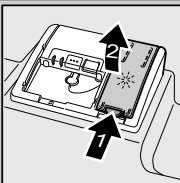
Llenar la  
sal especial  
(nunca  
detergente!).



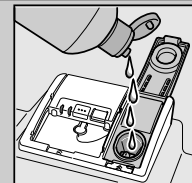
Cerrar  
la tapa.  
Iniciar  
inmediatamente  
el ciclo de lavado.

Rellenar el abrillantador

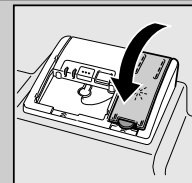
Deja la vajilla radiante ...



Pulsar la marca 1  
y alzar la tapa 2.



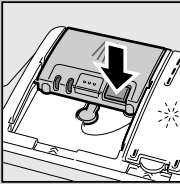
Rellenar  
el abrillantador.



Cerrar la tapa.  
¡CLICK!

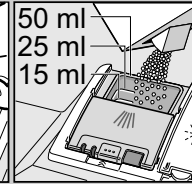
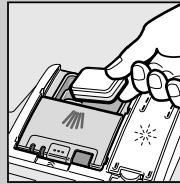
Cargar el detergente

Fuerte grado de suciedad, más cantidad de detergente ...

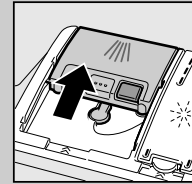


Abrir la tapa  
en caso necesario  
(pulsar la tecla).

¡Atención!  
Los productos  
combinados no son  
necesariamente  
adecuados para todos  
los programas  
de lavado. Obsérvense  
al respecto las  
indicaciones  
del fabricante.



Poner el detergente  
sólo en una  
cámara seca.



Cerrar la tapa  
y presionarla.  
¡PLOP!

Conectar el aparato

Seleccionar el programa de lavado

Rápido, económico o intensivo ...

Cuadro de programas

El cuadro sinóptico que figura más abajo  
presenta el máximo número de programas posibles.  
Los programas concretos que incorpora su aparato  
figuran en el cuadro de mandos del mismo.

Los datos de los programas son valores obtenidos  
en laboratorio según la norma europea EN 50242.  
En la práctica diaria pueden producirse divergencias  
respecto a estos valores.

\* media carga

	Intensivo 70°	Auto 45° / 65°	Eco 50°	Delicado 40°	Rápido 45°	Prelavado

Duración, en horas: minutos	2:15	1:30-2:30	2:20	1:10	0:29 *	0:15
Consumo de corriente, en kWh	1,50	0,95-1,60	0,97	0,80	0,80	0,05
Consumo de agua, en litros	15	-	10	13	10	4
con Aquasensor	12	8-19	-	10	-	-

Arrancar el programa seleccionado

Ya está ...

Desconectar el aparato

Todo listo ...

Funciones adicionales \*\*



**Opción  
«Menos tiempo»**  
... se logra, conservando  
el rendimiento, mediante  
un consumo de energía  
más elevado.



**Media carga**  
... en caso de tener  
que lavar poca vajilla.  
Esta opción reduce  
el consumo de agua  
y energía.



**Zona de lavado intensivo**  
... opción perfecta para  
el lavado de vajilla mixta.  
La presión y la  
temperatura de lavado  
se elevan ligeramente.



**Higiene**  
... La temperatura del  
agua se eleva durante  
la ejecución del ciclo  
de lavado, lográndose  
un mayor nivel de higiene.  
De esta manera se  
alcanza un mayor  
nivel de higiene.



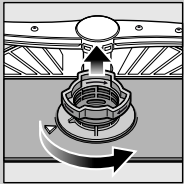
**Secado extra**  
... mejora el resultado  
del secado de la vajilla  
mediante la elevación  
de la temperatura  
durante el ciclo  
de abrillantado.  
(Prestar atención  
a la vajilla delicada.)

\*\* según el modelo concreto

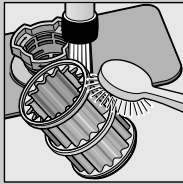
**Limpieza y cuidados del aparato**

**Filtros**

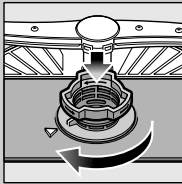
...controlarlos, en caso necesario, limpiarlos



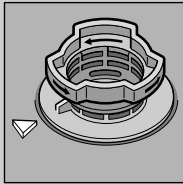
Girar el filtro cilíndrico y extraer el grupo de filtros ...



lavarlos bajo el grifo de agua ...



colocarlo en su sitio ...

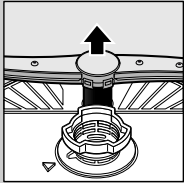


Enroscar el grupo de filtros  
¡PRESTAR ATENCIÓN A LA MARCA!

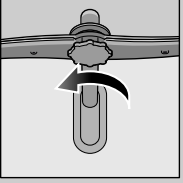
- Extraer el enchufe del aparato de la toma de corriente.
- Retirar los filtros y eliminar el agua
- Desmontar la tapa haciendo palanca (A)
- Verificar si en la rueda de aletas hay atrapados cuerpos extraños
- Encajar la tapa de modo audible (B)
- Montar los filtros

**Los brazos de aspersión**

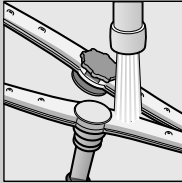
...eliminar las obstrucciones/Incrustaciones



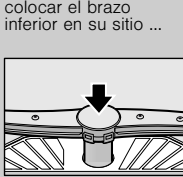
extraer el brazo inferior hacia arriba ...



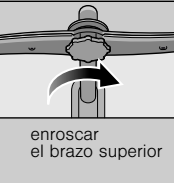
desenroscar el brazo superior ...



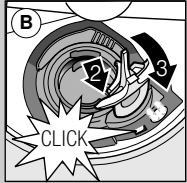
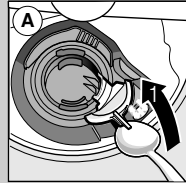
limpiar los inyectores bajo el grifo de agua (desobstruyéndolos con un mondadientes) ...



colocar el brazo inferior en su sitio ...






enroscar el brazo superior



**Solunar pequeñas averías por sí mismo ...**

... vale la pena!

Más detalles figuran en las instrucciones de uso del aparato

Avería	Posible causa	Forma de subsanarla
Indicación «  » se ilumina	El grifo de agua está agarrotado o calcificado	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Abrir el grifo de agua.</li> <li>▶ 1. Desenroscar la toma de agua del aparato.</li> <li>▶ 2. Limpiar el filtro de agua de la entrada del aparato.</li> <li>▶ 3. El caudal de agua deberá alcanzar como mínimo, estando el grifo abierto, 10 l/min. De no alcanzarse este valor, habrá que sustituir el grifo.</li> <li>▶ Instalar la manguera de alimentación de agua de modo que no forme pliegues ni dobleces.</li> </ul>
Iluminación de las indicaciones «E:24» y «  »	El tubo de desagüe está obstruido o doblado	▶ Instalar el tubo de desagüe de modo que no forme pliegues ni dobleces.
	La tapa de la bomba de desagüe no está montada	▶ Montar la tapa (véase más arriba).
Iluminación de las indicaciones «E:25» y «  »	La bomba de evacuación está bloqueada	▶ Desobstruir y limpiar la bomba de evacuación (véase más arriba).
Iluminación de otra indicación de avería «E:XX»	Defecto técnico del aparato	▶ Avisar al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca (indicar el código de avería mostrado).
		▶ Desconectar el aparato de la red eléctrica.
En la cuba del aparato queda agua residual	El programa de lavado no ha concluido	▶ Cerrar la puerta del aparato y conectarlo o interrumpir el programa de lavado en curso (véase «Cancelar programa»).
Se observan manchas de óxido en los cubiertos	Los cubiertos no tienen suficiente resistencia contra el óxido	▶ Utilizar cubiertos apropiados para lavado en lavavajillas.
	Los cuchillos de hojas duras son más propensos a la acumulación de óxido	
	Manchas de óxido de origen ajeno	▶ No lavar nunca en el lavavajillas piezas ni cubiertos con manchas de óxido.

Avería	Posible causa	Forma de subsanarla
La vajilla no ha quedado limpia En la vajilla han quedado adheridos restos en forma de arenilla	<p>Las piezas de vajilla han estado en contacto unas con otras</p> <p>Se ha puesto una insuficiente cantidad de detergente</p> <p>El programa seleccionado no tenía suficiente intensidad</p> <p>Los inyectores (orificios) del brazo de aspersión están obstruidos por restos de alimento</p> <p>Los filtros están sucios o no están correctamente asentados</p> <p>El movimiento libre de los brazos de aspersión ha sido obstaculizado por una pieza de vajilla</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Cargar la vajilla de modo más individual, evitando puntos de contacto.</li> <li>▶ Prestar atención a las indicaciones del fabricante del detergente.</li> <li>▶ Seleccionar un programa de lavado de mayor intensidad.</li> <li>▶ Limpiar los brazos aspersores (véase más arriba).</li> <li>▶ Limpiar los filtros (véase más arriba).</li> <li>▶ Colocar la vajilla y demás piezas de manera que no obstaculicen el libre movimiento de los brazos aspersores.</li> </ul>
Se observan manchas y velos en la vajilla	Dosificación excesiva/insuficiente del abrillantador	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ En caso de velos: Reducir la dosificación del abrillantador.</li> <li>▶ En caso de manchas de agua o cal: Aumentar la dosificación del abrillantador.</li> </ul>
La vajilla no sale seca	Abrillantador	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aumente la dosificación. Cambie de producto.</li> <li>▶ Emplee un abrillantador.</li> </ul>
Se observan manchas blancas (de cal) en la vajilla (pueden eliminarse)	El detergente combinado empleado tiene un deficiente efecto de secado	▶ Activar la función «Secado intensivo» (según modelo).
	Ajustes del aparato	▶ Ajustar correctamente el descalcificador del aparato.
Se observan manchas blancas (de cal) en la vajilla (pueden eliminarse)	Ajuste incorrecto de la dureza del agua	▶ Reponer sal descalcificadora.
	Falta sal descalcificadora	
Sobre los vasos aparece un velo turbio (no puede eliminarse)	Los vasos no son apropiados para el lavado en lavavajillas	▶ Utilizar vasos apropiados para el lavado en lavavajillas.
En los elementos de plástico se producen decoloraciones	Se ha puesto una insuficiente cantidad de detergente	▶ Emplear un detergente suave, adecuado para lavar vasos.
		▶ Prestar atención a las indicaciones del fabricante del detergente.
	Decoloraciones debidas a alimentos (por ejemplo salsa de tomate)	▶ Las decoloraciones no tienen mayores consecuencias; desaparecen con sucesivos ciclos de lavado.

**Poner fin a un programa en curso ...**

Pulsar la tecla INICIO aprox. 3 segundos durante la ejecución del programa (Reset).



En la pantalla de visualización aparece la indicación «0:01» Al cabo de aprox. 1 minuto se produce el fin del programa y aparece 0:00



Desconectar el aparato

**Cargar correctamente la vajilla en el aparato ...**

Cargar sólo vajilla apropiada para el lavado en lavavajillas, prestando atención a que no contenga restos de ceniza, cera, grasa lubricante, pinturas o etiquetas adhesivas; eliminar grandes restos de mermelada, productos lácteos o alimentos gruesos de la vajilla antes de introducirla en el lavavajillas). Colocar las piezas de la vajilla según se indica en las instrucciones de uso del aparato, verificando si los brazos aspersores se mueven libremente.